Neue Friedländer Zeitung

Mitteilungsblatt des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck
und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Jahrgang 28 | Freitag, den 24. April 2020 | Nummer 04

Kirche in Kotelow



Amtliche Bekanntmachungen

Erreichbarkeit Mitarbeiter der Stadtverwaltung

Stadtverwaltung Friedland und Amt Friedland

Postanschrift: **17098 Friedland**
Riemannstraße 42
E-Mail-Adresse: **stadt@friedland-mecklenburg.de**
Öffnungszeiten:

Dienstag	**09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr**
Mittwoch	**09:00 Uhr bis 12:00 Uhr**
Donnerstag	**13:00 Uhr bis 16:00 Uhr**

Zuständigkeit und Erreichbarkeit der Mitarbeiter der Verwaltung

Bezeichnung der Stelle	Name	Telefon-Durchwahl	E-Mail
Bereich Bürgermeister			
Bürgermeister	Herr Block	277-10	w.block@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Bürgermeister, Büro Stadtvertretung, Spenden, Sponsoring	Frau Prösch	277-10	i.proesch@friedland-mecklenburg.de
Büro Gemeindevertretung, Amtsausschuss, Postmanagement	Frau Pagel	277-12	m.pagel@friedland-mecklenburg.de
Bereich Hauptamt			
Hauptamtsleiterin, Versicherungsangelegenheiten, Wahlen/Statistik, Jugendarbeit	Frau Maske	277-21	r.maske@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Hauptamt, Allgemeine Verwaltung, Fundbüro, Archiv	Frau Richter	277-20	b.richter@friedland-mecklenburg.de
Schulverwaltung, Kindertagesstätten, Sport, Lohnbüro	Herr Hinrichs	277-24	c.hinrichs@friedland-mecklenburg.de
Personalamt, Schwimmbad, Museum, Bibliothek, Kultur	Frau Hagemann	277-23	a.hagemann@friedland-mecklenburg.de
Rechnungsprüfung/Controlling	Frau Walter	277-22	a.walter@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle, Datenschutzbeauftragte	Frau Friedrich	277-47	meldestelle@friedland-mecklenburg.de
			s.friedrich@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle, Vergabestelle	Frau Korff	277-46	i.korff@friedland-mecklenburg.de
Wohngeld	Frau Ziemke	277-45	r.ziemke@friedland-mecklenburg.de
Standesamt, Friedhof	Frau Ehlert	277-37	c.ehlert@friedland-mecklenburg.de
Bereich Bau und Ordnung			
Leiterin Amt für Bau und Ordnung	Frau Enenkel	277-71	a.enenkel@friedland-mecklenburg.de
Tiefbau, Straßenbeleuchtung	Herr Kirchner	277-73	s.kirchner@friedland-mecklenburg.de
Hochbau, Bauleitplanung	Frau Krüger	277-74	e.krueger@friedland-mecklenburg.de
Vermietung/Verpachtung, Gärten, Garagen, Gemeindehäuser	Frau Salow	277-76	e.salow@friedland-mecklenburg.de
Liegenschaften, Jagdrecht	Frau Hübner	277-77	n. huebner@friedland-mecklenburg.de
Sondernutzung, Fischerei, Bäume, Spielplätze, Veranstaltungen	Herr Wilke	277-34	m.wilke@friedland-mecklenburg.de
Ordnungswidrigkeiten, Parkerleichterung, Gefahrenabwehr	Frau Apelt	277-36	b.apelt@friedland-mecklenburg.de
Gewerbe, Brandschutz	Herr Langner	277-35	s.langner@friedland-mecklenburg.de
Bauhof, Außendienst	Frau Scholz	27739	s.scholz@friedland-mecklenburg.de
Bereich Finanzen			
Leiterin Amt Finanzen	Frau Wölk	277-58	u.woelk@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung	Frau Koglin	277-62	a.koglin@friedland-mecklenburg.de
Zahlungsverkehr Kasse, Vollstreckung	Frau Militz	277-64	g.militz@friedland-mecklenburg.de
E-Akte, Beteiligungsmanagement	Frau Dowe	277-65	s.dowe@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bull	277-60	a.bull@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bierfreund	277-69	m.bierfreund@friedland-mecklenburg.de
Zahlungsverkehr Kasse, Vollstreckung	Herr Hasenjäger	277-66	c.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de
Finanzbuchhaltung/Vollstreckung	Frau Spietz	277-67	k.spietz@friedland-mecklenburg.de
Informationstechnologie	Herr Kahnt	277-81	m.kahnt@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung, Anlagenbuchhaltung	Frau Brandt	277-82	r.brandt@friedland-mecklenburg.de
Informationstechnologie	Herr Scheibel	277-84	r.scheibel@friedland-mecklenburg.de

Sie können jedem Mitarbeiter ein Fax senden. Wählen Sie dazu die Telefonnummer 27794 und die jeweilige Durchwahl des Mitarbeiters.

Schiedsstelle des Amtes Friedland
Vorsitzende der Schiedsstelle: Frau Marion Krella
Vossweg 6
17098 Friedland
Telefon: 039601/30271
E-Mail: marionkrella@web.de
http://www.stadt-friedland.de/html/schiedsstelle.html

Schiedsstellentermine erhalten Sie nach Vereinbarung.
Sie erreichen die Schiedsstelle unter der Rufnummer: 039601 30271

Sprechstunde des Stadtpräsidenten, Herrn Ralf Pedd
dienstags 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr Stadtverwaltung, Riemannstraße 42, Beratungsraum (um telefonische Anmeldung wird gebeten)

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Friedland

über die Auslegung des Entwurfes des vorzeitigen Bebauungsplanes Nr. 35 „Glienke Süd“ gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Die Stadtvertretung der Stadt Friedland hat in ihrer Sitzung am 11.12.2019 den Entwurf des vorzeitigen Bebauungsplanes Nr. 35 „Glienke Süd“ gebilligt und zur Auslegung bestimmt.
Der Auslegungszeitraum war durch Amtliche Bekanntmachung vom 28.02.2020 für den Zeitraum vom 09.03.2020 bis zum 14.04.2020 bestimmt. Für die Einsicht der Unterlagen waren Dienstzeiten im Rathaus des Amtes Friedland, Riemannstraße 42, 17098 Friedland, vorgesehen.
Aufgrund der Einschränkungen im Zusammenhang mit der Eindämmung des SARS CoV-2, Corona-Virus, wird der Auslegungszeitraum verlängert bis zum 08.05.2020.
Eine Einsichtnahme im Rathaus des Amtes Friedland wird hiermit ausgeschlossen. Sollten Sie die Unterlagen einsehen wollen, wenden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail an Frau Enenkel, 039601 277-71 bzw. a.enenkel@friedland-mecklenburg.de. Die Unterlagen werden Ihnen dann postalisch zur Einsicht übermittelt. Sämtliche Stellungnahmen können Sie weiterhin postalisch, per E-Mail oder zur Niederschrift per Telefon übermitteln.
Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet auf der Homepage amt.friedland-mecklenburg.de unter Bürgerinfo Stadt Friedland, Bauleitplanung, Bauleitplanung Stadt Friedland, vorzeitiger Bebauungsplan Nr. 35 „Glienke Süd“ eingestellt.
Während der Auslegungsfrist können alle an der Planung Interessierten die Planunterlagen und den Artenschutzfachbeitrag einsehen sowie Stellungnahmen hierzu schriftlich oder zur Niederschrift abgeben. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.
Die vereinfachte Bekanntmachung vom 27.03.2020 erfolgte bereits mittels Bekanntmachungstafeln und Aushang in der Stadtverwaltung Friedland.

Friedland, den 24.04.2020

i. V. Maske
Block
Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Friedland

über die Auslegung des Entwurfes der 13. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Friedland

Die Stadtvertretung der Stadt Friedland hat in ihrer Sitzung am 11.12.2019 den Entwurf der 13. Änderung des Flächennutzungsplanes gebilligt und zur Auslegung bestimmt.
Der Auslegungszeitraum war durch Amtliche Bekanntmachung vom 28.02.2020 für den Zeitraum vom 09.03.2020 bis zum 14.04.2020 bestimmt. Für die Einsicht der Unterlagen waren Dienstzeiten im Rathaus des Amtes Friedland, Riemannstraße 42, 17098 Friedland, vorgesehen.
Aufgrund der Einschränkungen im Zusammenhang mit der Eindämmung des SARS CoV-2, Corona-Virus, wird der Auslegungszeitraum verlängert bis zum 08.05.2020.
Eine Einsichtnahme im Rathaus des Amtes Friedland wird hiermit ausgeschlossen. Sollten Sie die Unterlagen einsehen wollen, wenden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail an Frau Enenkel, 039601 277-71 bzw. a.enenkel@friedland-mecklenburg.de. Die Unterlagen werden Ihnen dann postalisch zur Einsicht übermittelt. Sämtliche Stellungnahmen können Sie weiterhin postalisch, per E-Mail oder zur Niederschrift per Telefon übermitteln.
Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet auf der Homepage amt.friedland-mecklenburg.de unter Bürgerinfo Stadt Friedland, Bauleitplanung, Bauleitplanung Stadt Friedland, 13. Änderung Flächennutzungsplan, eingestellt.
Während der Auslegefrist können von Jedermann Stellungnahmen zum Entwurf schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen unberücksichtigt bleiben können.
Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 3 Abs. 3 BauGB bei Flächennutzungsplänen ergänzend zu dem Hinweis nach Absatz 2 Satz 2 Halbsatz 2 darauf hinzuweisen ist, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 Absatz 3 Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Absatz 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.
Die vereinfachte Bekanntmachung vom 27.03.2020 erfolgte bereits mittels Bekanntmachungstafeln und Aushang in der Stadtverwaltung Friedland.

Friedland, den 24.04.2020

i. V. Maske
Block
Bürgermeister

Beschluss Nr. 229/2020

1. Sachverhalt

Änderung der Ergänzenden Bestimmungen des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland/Punkte 1.1 Mengenpreis, 1.2 Grundpreis, 6. Pauschalpreise, 10. Einsatz von Funkwasserzählern zu den allgemeinen Bedingungen für die Versorgung mit Wasser (AVBWasserV). Für die Inanspruchnahme der öffentlichen Wasserver sorgungsanlage wird ein Wasserentgelt für die Grundstücke berechnet, die an die öffentliche Wasserversorgungsanlage angeschlossen sind. Für die Herstellung von Hausanschlussleitungen werden Pauschalpreise veranlagt.
Durch die Erhöhung der Preise für Leistungen im Tief- und Rohrleitungsbau müssen zwingend die Pauschalpreise für die Herstellung der Trinkwasserhausanschlüsse angepasst werden.
Ab 2019 werden in unserem Verbandsgebiet ausschließlich Ultraschall Wasserzähler in den Haushalten installiert.
Die Auslesung der Zähler erfolgt mittels entsprechender Gerätesoftware, unsere Kunden müssen nicht mehr persönlich aufgesucht werden, unsere Mitarbeiter fahren durch die Ortslagen und „sammeln“ die Zählerstände durch entsprechende Funkübertragung ein.
Der Ultraschallzähler besitzt keine beweglichen Teile und ist infolgedessen ver schleißfrei. Das bedeutet, er behält seine Genauigkeit während seiner gesamten Lebensdauer, wodurch eine korrekte Abrechnung und bessere Datenqualität ermöglicht werden.
Durch die Fernauslesung des Ultraschallwasserzählers lässt sich die Zeit für die Datenerfassung von mehreren Wochen auf wenige Stunden verringern. Dieses Verfahren ermöglicht exakte Daten, eine bessere Ressourcenverteilung und einen verbesserten Kundenservice.
Intelligente Alarme im Ultraschallwasserzähler sorgen für eine effiziente Leckerkennung und verringern das Ausmaß der Wasserverluste.
Neben dem Wunsch, die internen Prozesse zu optimieren, sind es auch finanzielle Aspekte, die den Wechsel auf elektronische Funkwasserzähler veranlassen.

II. Beschlussvorschlag

Die Verbandsversammlung beschießt die neuen Ergänzenden Bestimmungen des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland hinsichtlich der Erhöhung der neuen Preise für die Herstellung von Hausanschlüssen und der Ergänzung von Punkt 10. Einsatz von Funkwasserzählern.

1.1 Mengenpreis

Der Mengenpreis wird nach der tatsächlichen Menge des entnommenen Wassers (Wasserverbrauch) berechnet. Berechnungseinheit ist 1 Kubikmeter (m^3) Wasser.
Der Wasserverbrauch wird durch Wassermesseinrichtungen ermittelt.
Hat eine Wassermesseinrichtung nicht richtig oder überhaupt nicht angezeigt, so wird die Wassermenge vom Verband unter Zugrundelegung des Verbrauches der beiden letzten Erhebungszeiträume und unter Berücksichtigung der begründeten Angaben des Gebührenpflichtigen geschätzt.

entfällt
Bis zum 31.12.2019 beträgt der Mengenpreis Netto 1,69 €/m^3
neu
Der Mengenpreis beträgt netto 1,86 €/m^3.

1.2 Grundpreis

Der Grundpreis ist der Preis für die allgemeine Leistungsbereitschaft (Vorhalten der Wasserbereitstellung) und ist unabhängig von der Menge des gelieferten Wassers zu zahlen.
Bemessungsgrundlage für die Berechnung des Grundpreises ist die Anzahl der vor handenen Wohnungseinheiten, die sich auf dem an die öffentliche Wasserversorgungsanlage angeschlossenen Grundstück befinden.

entfällt
Bis zum 31.12.2019 beträgt der Grundpreis 70,00 € (Netto) je Wohnungseinheit pro Jahr.
neu
Der Grundpreis beträgt netto 90,00 € je Wohnungseinheit pro Jahr.

Pauschalpreise für die Errichtung von Hausanschlussleitungen (Erstanschlüsse)

	Hausanschluss ON 25 bis ON 40	Hausanschluss ON 50
Herstellung Hausanschluss von bis zu 10 m	1.550,00 €	1.750,00 €
Für jeden weiteren Meter Anschlusslänge werden berechnet	48,00 €	58,00 €
Zuschlag für die Errichtung einer Bauwasserzapfstelle	280,00 €	360,00 €
entfällt: **Zuschlag für Verwaltungs Aufwendungen**	**50,00 €**	**50,00 €**

10. Einsatz von Funkwasserzählern

Seit Januar 2019 werden im Verbandsgebiet des WAZ Friedland an Stelle mechanischer Wasserzähler Ultraschallwasserzähler zum Zwecke der Fernauslesung installiert.
Die eingesetzten Funkwasserzähler werden nur unidirektional betrieben, d. h. es werden nur Daten aus dem Funkwasserzähler heraus abgelesen und keine Daten oder Befehle an den Zähler gesendet. Nur mit speziell dafür vorgesehenen Ablesegeräten können die Funkwasserzähler abgelesen werden.
Zur Feststellung des Jahresverbrauches und für die dazugehörige Verbrauchsabrechnung sowie bei sonstigen anlassbezogenen Auslesungen werden nur Zählernummer und Zählerstand übermittelt und erhoben.
Durch technisch-organisatorische Maßnahmen werden die Daten während der Übertragung verschlüsselt. Die Verschlüsselung entspricht den Anforderungen des Bundesamtes für Sicherheit und Informationstechnik (BSI) und sichert gegen unbefugte Zugriffe bzw. gegen unbefugtes Mitlesen ab.
Die von den Geräten ausgehende Funkstrahlung wird als gesundheitlich unbedenklich ein gestuft. Ihre Feldstärke liegt unterhalb der durch Mobilfunkgeräte erzeugten Feldstärke.
Weitere, ausführliche Informationen zum Einsatz von Funkwasserzählern können einem Merkblatt entnommen werden, welches dem Kunden bei erstmaligem Einbau eines Funkzählers ausgehändigt wird.
Ein eventueller Widerspruch muss gegenüber dem WAZ schriftlich erklärt werden. Bei genehmigtem Widerspruch erfolgt der Einbau eines elektronischen Wasserzählers mit deaktiviertem Funkmodul. Da der Betrieb eines Wasserzählers mit deaktiviertem Funkmodul zu einem erhöhten Personalaufwand für die Zählerablesung und zu einem zusätzlichen Verwaltungsaufwand aufgrund der analog übermittelten Daten, die händisch ins Abrechnungssystem eingepflegt werden müssen, führt, ist der WAZ berechtigt, die zusätzlichen Kosten vom Widerspruchsführer einzufordern. Hierfür erhebt der Verband eine jährliche Pauschale in Höhe von 25,00 €.

III. Beschluss 229/2020 **Gültig ab 1. April 2020**

Abstimmungsergebnis:

Friedland, den 23.03.2020
Wilfried Koos
Verbandsvorsteher

Anna Enenkel
stellv. Verbandsvorsteher

Beschlussvorlage Nr. 230/2020

1. Sachverhalt

Änderung der Ergänzenden Bestimmungen des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland/- Punkte 1.1 Mengenpreis und 1.2. Grundpreis sowie 3. Entgelt für eine Leerfahrt bei dezentraler Abwasserbeseitigung, zu den allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB). Für die Inanspruchnahme der öffentlichen Abwasser anlage wird ein Abwasserentgelt für die Grundstücke berechnet, die an die öffentliche Abwasseranlagen angeschlossen sind. Dieses Entgelt setzt sich zusammen aus einem Mengen- und einem Grundpreis. Außerdem wird für die Schlammentsorgung de zentraler KKA und die Abfuhr der Grubeninhalte abflussloser Sammelgruben das Schlammentsorgungsentgelt berechnet.

II. Beschlussvorschlag

Die Verbandsversammlung beschießt die neuen Ergänzenden Bestimmungen des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland hinsichtlich der Änderung

1.1 Mengenpreis

Der Mengenpreis wird nach der Abwassermenge berechnet, die in die öffentliche Abwasseranlage gelangt. Berechnungseinheit ist 1 Kubikmeter (m^3) Abwasser.

entfällt
Der Mengenpreis beträgt bis zum 31.12.2019 3,19 €/m^3
neu
Der Mengenpreis beträgt 3,52 €/m^3.

1.2 Grundpreis

entfällt
Der Grundpreis beträgt bis zum 31.12.2019 90,00 € je Wohnungseinheit pro Jahr
neu
Der Grundpreis beträgt 110,00 € je Wohnungseinheit pro Jahr.

3. Entgelt für eine Leerfahrt bei dezentraler Abwasserbeseitigung

Für die vom Kunden zu verantwortende Leerfahrt des Verbandes oder des durch den Verband beauftragten Dritten bei der Abfuhr der Inhalte aus Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben wird ein Entgelt von **305,- €** (Netto), zzgl. jeweils gültiger Umsatzsteuer berechnet.

III. Beschluss 230/2020 **Gültig ab 1. April 2020**

Abstimmungsergebnis:

Friedland, den 23.03.2020
Wilfried Koos
Verbandsvorsteher

Anna Enenkel
stellv. Verbandsvorsteher

Kartierung gesetzlich geschützter Biotope in den Jahren 2020 und 2021

Landesamt Mecklenburg für Umwelt, Naturschutz und Geologie Mecklenburg-Vorpommern

Bearbeiter: Herr Polte
Az.: - Bitte stets angeben! -
LUNG-5336.21-BK2021
Tel.: 03843 777-211
Fax: 03843 777-2911
E-Mail: tom.polte@lung.mv-regierung.de

Datum: Güstrow, den 08.04.2020

Sehr geehrte Damen und Herren,

seit 2013 wird die von 1996 bis 2011 erfolgte landesweite Erfassung der nach § 20 Naturschutzausführungsgesetz (NatSchAG M-V) gesetzlich geschützten Biotope in M-V durch Geländeerhebungen aktualisiert. In den nächsten Jahren - zunächst bis 2021 - erfolgt die hierfür notwendige Biotopkartierung in Natura-2000 Gebieten (= Gebiete, die nach der Richtlinie 92/43/EWG zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen (FFH-RL) und der Richtlinie 79/409/EWG über die Erhaltung der wild lebenden Vogelarten (Vogelschutz-RL) geschützt sind). Hierfür werden vom Landesamt für Umwelt, Naturschutz und Geologie M-V

beauftragte Biotopkartierer bei Ihnen im Gelände unterwegs sein. Ich bitte Sie, in Ihrer Gemeinde in ortsüblicher Weise darüber zu informieren.
Nach § 9 Abs. 1 NatSchAG M-V dürfen Bedienstete und Beauftragte der Naturschutzbehörden zur Wahrnehmung ihrer Aufgaben Grundstücke mit Ausnahme von Wohngebäuden betreten und dort nach rechtzeitiger Ankündigung Bestandserhebungen durchführen und Fotografien anfertigen. Da ich aus Gründen der Praktikabilität nicht jeden einzelnen Grundeigentümer persönlich informieren kann, halte ich die Veröffentlichung des Vorhabens durch die Gemeindeämter für eine geeignete Möglichkeit der Bekanntgabe.
Ich bitte darum, die vom LUNG beauftragten Biotopkartierer zu unterstützen. Diese werden sich ausweisen können und eine vom LUNG ausgefertigte Legitimation mit sich führen.
Das Kartiergebiet für den Zeitraum 2020-2021 ist als Anlage zu diesem Schreiben beigefügt und ist online im Kartenportal Umwelt eingestellt unter https://www.umweltkarten.mv-regierung.de/script/ (Pfad: Naturschutz/Biotope/Kartierprojekte).
Das aktuell gültige Verzeichnis der gesetzlich geschützten Biotope des Landes M-V kann ebenfalls online im Kartenportal Umwelt (Pfad: Naturschutz/Biotope/Biotope und Geotope/gesetzlich geschützte Biotope) eingesehen werden.

Mit freundlichen Grüßen

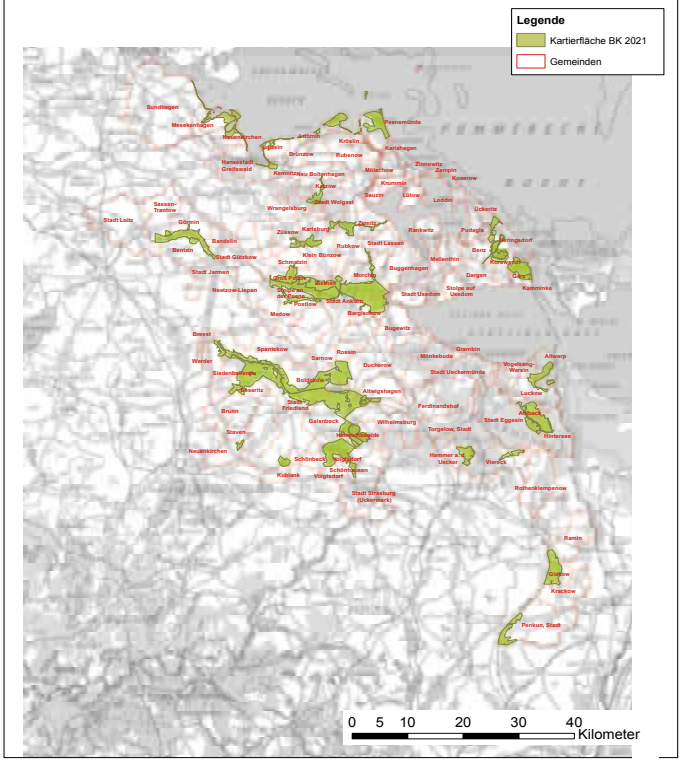
Im Auftrag

Hintergrundinformationen zur Biotopkartierung 2020 - 2021
Im Land Mecklenburg-Vorpommern stehen eine Reihe von Biotopen und Geotopen, die selten oder typisch für die Landschaften sind, unter besonderem Schutz, um sie vor Zerstörung oder Beeinträchtigung zu bewahren. Das Landesamt für Umwelt, Naturschutz und Geologie Mecklenburg-Vorpommern (LUNG) hat die Aufgabe, diese gesetzlich geschützten Biotope und Geotope landesweit zu erfassen und in einem Verzeichnis zu führen.
Seit 2013 wird die zwischen 1996 bis 2011 erfolgte, erste landesweite Erfassung der nach § 20 Naturschutzausführungsgesetz (NatSchAG M-V) gesetzlich geschützten Biotope in M-V, durch Geländeerhebungen aktualisiert. Dies erfolgt durch vom LUNG M-V beauftragte, fachkundige Biotopkartierer. Das Kartiergebiet für den Zeitraum 2020-2021 ist online im Kartenportal Umwelt unter https://www.umweltkarten.mv-regierung.de/script/ (Pfad: Naturschutz/Biotope/Kartierprojekte) einsehbar. Die Kartierung beschränkt sich zunächst auf die Natura 2000 Gebiete.
Natura 2000 ist ein europaweites Netz besonders wertvoller Naturräume, die nach der Richtlinie 92/43/EWG zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen (FFH-RL) und der Richtlinie 79/409/EWG über die Erhaltung der wild lebenden Vogelarten (Vogelschutz-RL) in allen Staaten der EU ausgewiesen worden sind. Neben den gesetzlich geschützten Biotopen werden in den Gebieten auch in der FFH-RL definierte, seltene Lebensraumtypen erfasst. Deren Zustandsbewertung fließt in Managementpläne ein. Hier definierte Erhaltungs- oder Wiederherstellungsmaßnahmen dienen der Bewahrung von guten oder der Verbesserung von schlechten Erhaltungszuständen. Informationen zu den Managementplänen in Natura 2000 Gebieten erhalten Sie auf den Internetseiten der Staatlichen Ämter für Umwelt und Natur (http://www.stalu-mv.de/).
Das Verzeichnis aller zwischen 1996 und 2011 landesweit kartierten gesetzlich geschützten Biotope des Landes M-V kann im Kartenportal Umwelt eingesehen werden (Pfad: Naturschutz/Biotope/Biotope und Geotope/gesetzlich geschützte Biotope). Der Schutzstatus der Biotope gilt allerdings unabhängig von der Aufnahme der sogenannten § 20-Biotope in das Verzeichnis.



Kartierung und Überprüfung der gesetzlich geschützten Biotope und Grundlagenerfassung von Dauergrünland in ausgewählten NATURA 2000 Gebieten in M-V 2020-2021

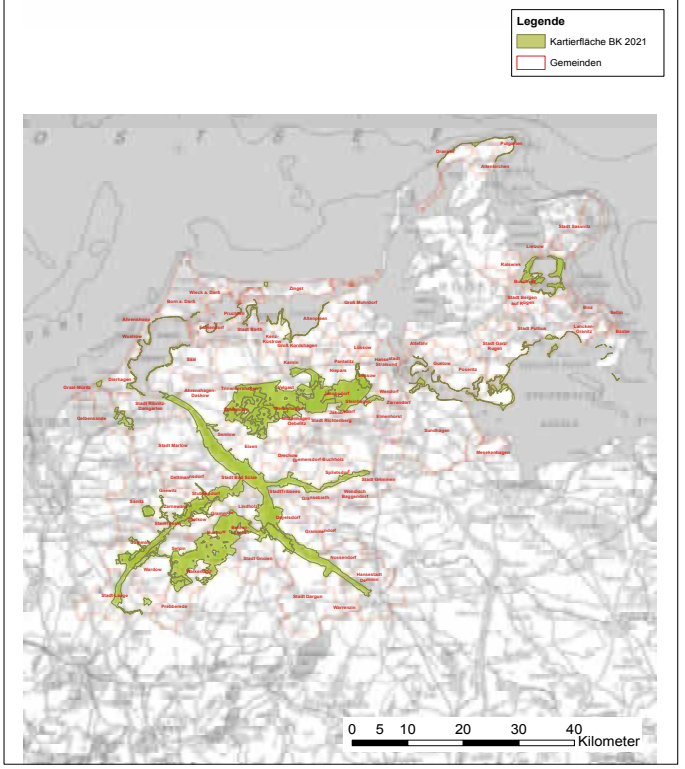
Los: 2



Stand: 19.03.2020 | Erstellt: LUNG230b

Kartierung und Überprüfung der gesetzlich geschützten Biotope und Grundlagenerfassung von Dauergrünland in ausgewählten NATURA 2000 Gebieten in M-V 2020-2021

Los: 1



Stand: 19.03.2020 | Erstellt: LUNG230b

Weitere Informationen zu den § 20-Biotopen erhalten Sie auf der Homepage des LUNG:
https://www.lung.mv-regierung.de/insite/cms/umwelt/natur/lebensraumschutz_portal.htm.
Ansprechpartner rund um die Biotopkartierung und für Fragen zu gesetzlich geschützten Biotopen im Landesamt für Naturschutz und Geologie Mecklenburg-Vorpommern (LUNG) ist Tom Polte| Dipl.-Biologe| Tel.: 03843/777-211| E-Mail: tom.polte@lung.mv-regierung.de.

Amtliche Mitteilungen

ACHTUNG!!!
Wenn zu Beiträgen für die „NFZ“ Fotos mit eingereicht werden, bitte die nachstehende Erklärung unbedingt ausgefüllt mit übersenden. Fehlt die Erklärung, können Fotos ab sofort nicht mehr gedruckt werden.

B. Richter

Nachweis der Berechtigung zur Veröffentlichung von Fotos mit Personenbezug in der NFZ

Mit der in Kraft getretenen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) wurden die Rechte zum Schutz der persönlichen Daten von Personen gestärkt. Diesen neuen Umständen folgend ist die Stadt Friedland verpflichtet, bei personenbezogenen Daten und dazu gehören auch Bilder, auf dem eine Person identifizierbar ist, die Einhaltung der DSGVO sicher zu stellen. Gleiches gilt für die Veröffentlichung von Fotos, die in den Bereich, das Gesetz betreffend, des Urheberrechtes an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) fallen. Damit Ihre Artikel mit dem/den dazugehörigen Bild(ern) auch zukünftig rechtzeitig in der Neuen Friedländer Zeitung eingestellt werden können ist es erforderlich, dass die nachstehende Erklärung zeitgleich mit dem Artikel für die „Neue Friedländer Zeitung“ vorliegt. Bei Nichtvorlage der Erklärung können Fotos zukünftig nicht mehr abgedruckt werden.

B. Richter
Hauptamt

Erklärung

Der/Die Einreicher(in) der Fotos mit Personenbezug zum Artikel:

_____

versichert, dass von der/den dort dargestellten Person(en) eine nachweisliche Einwilligung nach Art. 6 Abs. 1 der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zum Erstellen des Fotos vorliegt, sowie eine Einwilligung nach § 22 Gesetz Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) zur Veröffentlichung des/der Fotos mit der/den dargestellten Person(en).

Name: _____

Unterschrift: _____

Datum: _____

Nächste Ausgabe NFZ

Die nächste Ausgabe der
„Neuen Friedländer Zeitung“
erscheint
am 29.05.2020
Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist
am Mittwoch, dem 13.05.2020

E-Mail: b.richter@friedland-mecklenburg.de
r.maske@friedland-mecklenburg.de

Da die Seitenzahl pro Ausgabe begrenzt ist, bitte ich darum, pro Artikel nur 2 Fotos einzureichen.
Danke für ihr Verständnis.

Bitte alle Artikel als **Word-Datei** schicken.

Auf Grund der neuen Datenschutzgrundverordnung bitte unter dem Artikel den Autor nennen und bei Fotos den Fotografen angeben.

Anzeigen, Danksagungen nur unter Telefon-Nr. 0171 9715736 oder 039931 57957

bzw. bei:

Fahrrad- und Waffengeschäft Karl Langenberger in Friedland, Riemannstraße 22, Telefon: 039601 26229

Bei Reklamationen die Zustellung betreffend wenden Sie sich bitte an:
Linus Wittich Medien KG, Herrn Grzibek unter der Telefonnummer: 039931 57931

Vereine und Verbände

Pfingstsportfest in Klockow

Am Pfingstsonntag, den 31. Mai 2020 findet zum 57. Mal das traditionelle Sportfest in Klockow statt. Ab 09.30 Uhr laden wir alle Sportfreunde und Gäste zur Teilnahme an Wettkämpfen im Fußball und Volleyball ein. Anlässlich des internationalen Kindertages werden in diesem Jahr auch Wettkämpfe und Spiele für Kinder in allen Altersgruppen angeboten. Auf die Besten warten kleine Preise. Seien Sie herzlich eingeladen und machen das Sportfest zu einem fröhlichen Tag für die ganze Familie.
Wir hoffen, dass sich die Risikoeinschätzung bis zu diesem Zeitpunkt soweit verbessert hat, dass wir unsere Veranstaltung gefahrlos für alle durchführen können.
Interessierte Fußball-, Volleyball- und Mannschaften für das traditionelle Bierkastenstemmen können sich unter der Telefonnummer 01757581637 anmelden.
Eine Startgebühr von 10,00 Euro je Mannschaft wird erhoben.
Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer 01757581637.
Ihr Förder- und Traditionsverein der Freiwilligen Feuerwehr

Peter Koßmehl
Schwichtenberg - Klockow e. V.





Fotos: Peter Koßmehl

Liebe Freunde des Gesanges und treue Gäste des Frauenchores!

Eigentlich sollte an dieser Stelle die Einladung zu unserem Frühlingskonzert am 09. Mai 2020 stehen.
Aber leider hat auch uns „Corona“ einen Strich durch unsere Planung gemacht und unsere Probenarbeit auf „ Eis gelegt“.
Dabei fing alles im Februar so optimistisch an. Wir konnten zu unserer Freude wieder drei neue Sängerinnen begrüßen, die in Zukunft unsere Stimmen verstärken wollten.
Trotz Winterpause waren der Vorstand und die Chorleiterin sehr aktiv und bereiteten kommende Auftritte und Konzerte organisatorisch und inhaltlich vor. Ein Höhepunkt war in Planung:

Ein gemeinsamer Auftritt mit der Singegruppe der Diakonie Friedland sollte auf unserem Konzert erfolgen. Sie gaben bereits auf dem Weihnachtsmarkt ihr Debüt. Zwei Lieder, gemeinsam mit dem Kinderchor der Grundschule, dem Frauenchor und Kindern aus „Bettis Musikschule“, sollten erklingen. Riesig gefreut hatten sich die Sänger der Diakonie auch, dass sie ebenfalls ein kleines eigenes Programm aufführen sollten.
Die ersten Proben verliefen vielversprechend. Neue Lieder wurden in das Repertoire aufgenommen und begonnen diese zu erarbeiten. Aber wie heißt es so schön:?
„Aufgeschoben, ist nicht Aufgehoben!“
Ein Konzert im Sommer kann auch ganz schön sein.
Drücken wir alle gemeinsam die Daumen, dass wir bald wieder mit den Proben beginnen können.
Bleiben Sie gesund und passen Sie gut auf sich auf!



Ihr Frauenchor Friedland e. V.
Renata Schwarz und Sieghilde Thiede

IMPRESSUM:

Mitteilungsblatt mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de, **www.wittich.de**

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Bürgermeister, Der Amtsleiter
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 5.600 Exemplare; Erscheinung: monatlich; Bezug: gegen Erstattung der Portogebühr über die Amtsverwaltung

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.
Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Seniorenbetreuung

Wir gratulieren unseren Geburtstagskindern im Monat Mai

Herrn Joachim Reich	zum 70. Geburtstag	Datzetal Salow
Frau Birgit Rädke	zum 70. Geburtstag	Datzetal Salow
Frau Waltraut Schwarz	zum 70. Geburtstag	Datzetal Pleetz
Frau Edith Weiss	zum 85. Geburtstag	Datzetal Salow
Herrn Holger Gerloff	zum 70. Geburtstag	Friedland Jatzke
Frau Edeltraud Winkelmann	zum 70. Geburtstag	Friedland Eichhorst
Herrn Rudolf Müller	zum 70. Geburtstag	Friedland
Frau Jutta Stresemann	zum 70. Geburtstag	Friedland
Herrn Reinhard Koppetsch	zum 70. Geburtstag	Friedland
Herrn Walter Blumenreich	zum 70. Geburtstag	Friedland
Frau Renate Dommning	zum 70. Geburtstag	Friedland
Herrn Werner Kuhlee	zum 70. Geburtstag	Friedland
Frau Anni Utech	zum 75. Geburtstag	Friedland
Herrn Karlheinz Schlegel	zum 80. Geburtstag	Friedland Genzkow
Frau Helga Streblow	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Jürgen Göllnitz	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Dieter Lemke	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Klaus Boy	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Erika Voß	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Inge Heitmann	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Emilie Jarosch	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Reinhard Matussek	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Karl-Heinz Lembke	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Renate Kneiff	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Ursula Buschermöhle	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Gislinde Neumann	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Adelheid Schaffrath	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Günter Schwaneberg	zum 85. Geburtstag	Friedland
Frau Herta Rosteck	zum 85. Geburtstag	Friedland Ramelow
Frau Käthe Dommning	zum 85. Geburtstag	Friedland
Frau Anneliese Müller	zum 85. Geburtstag	Friedland
Frau Walentyna Kroggel	zum 85. Geburtstag	Friedland
Frau Margret Emmrich	zum 85. Geburtstag	Friedland
Frau Elfriede Fisch	zum 90. Geburtstag	Friedland
Frau Elfriede Baumann	zum 90. Geburtstag	Friedland
Frau Ingeborg Schulz	zum 95. Geburtstag	Friedland
Frau Ursula Heyden	zum 95. Geburtstag	Friedland
Herrn Rainer Throl	zum 70. Geburtstag	Galenbeck Kotelow
Frau Edith Boy	zum 80. Geburtstag	Galenbeck Schwichtenberg
Herrn Rudi Schmidt	zum 80. Geburtstag	Galenbeck Galenbeck
Frau Dorothea Schmidt	zum 80. Geburtstag	Galenbeck Galenbeck
Herrn Egon Salow	zum 85. Geburtstag	Galenbeck Klockow
Frau Helga Pampel	zum 85. Geburtstag	Galenbeck Lübbersdorf
Frau Ingeburg Schumacher	zum 95. Geburtstag	Galenbeck Sandhagen



Foto: pixabay.com

Zu Tränen gerührt ... Grüße aus dem Senioren-Wohnpark Friedland

Das die „Coronakrise“ ein ganz normales Leben mal soeben von heut auf morgen auf den Kopf stellen kann, das merken nicht nur unsere Bewohnerinnen und Bewohner im Senioren-Wohnpark. Die starken Einschnitte im öffentlichen und persönlichen Leben sind eine besondere Herausforderung für alle Menschen. Wir sind jeden Tag dankbar und froh, wenn wir mit allen erforderlichen Hygiene- und Verhaltensmaßnahmen wieder ein Stück weitergekommen sind und keine verdächtigen Symptome wahrnehmen müssen. Angst und Sorge schwebt in dieser Zeit immer mit. Umso trauriger mussten wir feststellen, dass uns ein „aufmerksamer junger Bürger“ mit Fotos auf eine Facebookseite stellte und eine Maschinerie an Verunsicherungen in Friedland ausgelöst hat. Bewohner kommen nach Krankenhausaufenthalten selbstverständlich wieder in unsere Einrichtung zurück, denn das ist ihr Zuhause. Und in dieser besonderen Zeit ist es ganz normal, dass auch mal das mobile Test-Team des Gesundheitsamtes gerufen wird, um einen Verdacht mit einem Covit-Test nachzugehen. Wir sind sehr dankbar, dass sich Mitarbeiter des Gesundheitsamtes so eng und beratend um Einrichtungen wie auch unsere kümmern.

Alle arbeiten täglich unter einer hohen Anspannung um alles zu tun das es unseren Bewohnern gut geht und sie in dieser schweren Situation auch psychisch aufgefangen sind. Es ist unsagbar schwer, wenn man seine liebsten Angehörigen nicht besuchen darf, nicht in den Arm nehmen kann und sagen kann: „ alles ist gut, ich komme ja morgen wieder ... “. Und damit wir aus der Situation das Beste machen, denn ein umgekrempeltes Lebens bringt auch eine neue Sichtweise mit sich, lassen sich unsere Mitarbeiter/Innen mit den Betreuungsteams viele tolle Sachen einfallen, die mehr die Seele berühren als je zuvor. Unsere Bewohner lassen sich fotografieren, schreiben Briefe z. B. in englisch, oder plattdütsch, Gedichte oder Geschichten und wir versenden dies an die Angehörigen. Unsere Angehörigen wiederum schicken Osterüberraschungen wie Päckchen, Videos, Briefe und backen sogar Kuchen für Bewohner und Mitarbeiter.

Es gibt so viel Solidarität aus unserer Gemeinde, wir wissen gar nicht, wie wir das je wieder gut machen können. Das wir uns einmal zu Tränen gerührt über Mundschutz freuen, das hätten auch wir nicht gedacht. Wir sind Ihnen liebe Familie Göhring aus Salow, liebe Mandy aus Neubrandenburg, liebe Fr.Kubitzki, liebe Frau Langenberger, liebe Unbekannte aus dem ehrenamtlichen Verein „MaskeZeigen.de“, liebe Junge Union, liebe Frau Rausch (Bettis Musikschule) und und und unendlich dankbar für Ihre wertvolle Hilfe zum Schutz und zur Motivation unserer uns anvertrauten Bewohner/Innen.



Wir brauchen Ihre Unterstützung, immer und immer wieder. Vielleicht kann unser „aufmerksamer junger Bürger“ auf seiner Facebookseite einen positiven Aufruf starten, das würde uns wirklich sehr freuen. Malen Sie weiterhin fleißig Bilder, schreiben Sie Briefe oder schicken Sie uns Ihre Geschichten, einfach so, als würden Sie einen Brieffreund haben, oder backen und nähen Sie. Wir sind Ihnen unendlich dankbar und wünschen Ihnen Kraft, Mut, Zuversicht und allerbeste Gesundheit. Natürlich unbedingt auch allen Anderen die für die Aufrechterhaltung unserer Lebensgewohnheiten sorgen. Passen Sie gut auf sich auf.

Alles Gute bei bester Gesundheit wünschen Ihnen allen unsere Bewohner/Innen mit Daniela Schmid/Pflegedienstleitung und dem gesamten Mitarbeiterteam des Senioren-Wohnparks

Schul- und Kitanachrichten

Von der Klassensprecherin zur Vereinsvorsitzenden – Vorstandswechsel im Schulverein



v. l.: Frau Mütterlein, Frau Ebert, Frau Walz, Frau Zingelmann, Herr Böhnke

Auf der Jahreshauptversammlung des Schulvereins für hohe Bildung der Jugend e. V. am Donnerstag, dem 12. März 2020, wurden die Verantwortlichen neu gewählt. Neben den Wahlen standen der Tätigkeitsbericht, eine Kassenprüfung und eine Diskussion über Probleme und die weiteren Vorhaben des Vereins im Mittelpunkt. Die neue Vorsitzende, Frau Zingelmann, wie ihr Vorgänger, Herr Schlingmann, ehemalige Absolventin der Schule, übernahm ihren neuen Job sehr gern. „Schon während meiner Schulzeit engagierte ich mich für die Belange der Klasse und jetzt, da meine Tochter Schülerin der nfg ist, möchte ich meine Verbundenheit zur Schule durch die Übernahme von Verantwortung im Verein wieder aktivieren“, so begründete Frau Zingelmann ihren Schritt. Für Frau Nowak, Frau Haack und Herrn Schulze, langjährige Vorstandsmitglieder, wurden Frau Mütterlein, Frau Ebert und Schulleiter Herr Böhnke neu in den Vorstand gewählt. Frau Walz wurde als Vorstandsmitglied bestätigt.

Im Rechenschaftsbericht verdeutlichte Herr Schlingmann, wie wichtig der Verein für die Schule ist. Zahlreiche Projekte der Schule wie das internationale Erasmusprojekt für SchülerInnen und LehrerInnen wären sonst nicht möglich gewesen. Der Sponsorenlauf im Herbst 2019, bei dem SchülerInnen Geld für soziale Zwecke, ihre Klassenkasse und die Schule erliefen, fand mit Unterstützung des Vereins statt. Der Verein begleitete auch die Projekte Gewaltprävention und Cybermobbing in den Klassen der Sekundarstufe I und unterstütze die Durchführung des traditionellen Chorlagers zur Vorbereitung auf das Weihnachtskonzert finanziell. Mit den Mitgliedsbeiträgen der derzeit 46 Vereinsmitglieder sowie Spenden von Firmen und Institutionen der Region war es dem Verein auch möglich, Monitore für das Schulhaus anzuschaffen und den Druck des Jahrbuches und des Schulplaners finanziell zu unterstützen. So können beide Druckprodukte zu einem deutlich günstigeren Preis angeboten werden. Die Spenden machen auch die jährliche Ehrung der besten Absolventen des gymnasialen und regionalen Schulteils möglich.

Ein Thema der Diskussion war die Verwendung des Geldes aus dem Sponsorenlauf, das aus Anlass des 775. Jubiläums der Stadt Friedland für die Anschaffung eines Spielgerätes gedacht war. Da es hierzu noch Redebedarf gibt, werden die Schule und der Verein Verantwortliche der Stadt zu einer Gesprächsrunde einladen.

Die Diskussion verdeutlichte, dass der Verein weiterhin um mehr Mitglieder werben wird. Dazu ist die Aufstellung eines dauerhaften Infostandes im Schulhaus geplant und der Vorstand beabsichtigt

in Zusammenarbeit mit der Schule, regelmäßig über gemeinsame Aktivitäten in der Presse zu berichten.
Einstimmig beschlossen alle Anwesenden eine Namensänderung des Fördervereins unserer Schule. Der zukünftige Name soll „Schulverein der neuen friedländer gesamtschule“ e. V. lauten.
Wer Mitglied des Vereins werden oder die Arbeit des Vereins mit einer Spende unterstützen möchte, kann sich auf der Homepage der Schule unter dem Link -Partner- über den Verein informieren und einen Aufnahmeantrag ausfüllen. Der Jahresmitgliedsbeitrag liegt bei 12 €. Der Schulverein ist als gemeinnütziger Verein anerkannt und kann dadurch Spendenquittungen ausstellen, die steuerlich geltend gemacht werden können. Jeder Euro kommt den SchülerInnen der gesamten Schule zugute. Nicht zuletzt zeigen Sie durch eine Spende, den Mitgliedsbeitrag oder Ihre Mitarbeit im Schulverein unseren Kindern, wie persönliches Engagement für gemeinnützige Vorhaben aussieht und dass alle Beteiligten dabei gewinnen.

Ewa Nowak

Neue Friedländer Gesamtschule

Im Monatsgespräch

Die Vorsitzende des Schulelternrates und der Schulkonferenz Manuela Köhler mit dem Schulleiter Herrn Heiko Böhnke der „neuen friedländer gesamtschule“ (nfg).
Köhler: Ab dem 16.03.2020 wurde der Schulbetrieb aufgrund der Corona Pandemie eingestellt. In der ersten Woche dieser neuen Situation haben die Lehrkräfte in mehreren Versammlungen das weitere Vorgehen beschlossen. Informationen für die Schüler und Eltern wurden auf der Homepage der nfg eingestellt. Über die Klassenelternräte und die Klassenleiter konnten Fragen beantwortet werden. Unsere Schüler wurden mit Aufgaben über die Schulcloud versorgt. Skizzieren Sie bitte den Verlauf der ersten Woche aus Ihrer Sicht.
Böhnke: Nachdem wir am ersten Tag der Schulschließung noch einmal alle Lehrkräfte in die Schule gebeten haben, legten wir 4 Informationskanäle fest. Die schulinterne Cloud, um Schüler mit schulischen Aufgaben zu versorgen, schuleigene Email Adressen oder die Kommunikationsplattform SDUI, um Informationen auszutauschen und die Homepage für Mitteilungen, die so wichtig sind, dass Lehrkräfte, Eltern und Schüler informiert werden müssen. Danach waren die meisten Lehrer in Homeoffice, die Schule durch Schulleitung, Schulsozialarbeiter, Sachbearbeiterinnen und Hausmeister besetzt. Unsere Reinigungskräfte realisierten in dieser Zeit Grundreinigungen in verschiedenen Bereichen.
In den ersten Tagen gab es eine Reihe von telefonischen Anfragen zu technischen Problemen vor allem mit der Cloud. Inzwischen hat sich das offensichtlich sehr gut eingespielt. Täglich gingen mehrere Informationen des Schulamtes z. B. zu Prüfungen, Notversorgung oder Stornierung von Klassenfahrten ein.
Köhler: An den Schulelternrat wurden keine Probleme herangetragen, sodass wir davon ausgehen, dass alle Fragen im Vorfeld mit den Klassenlehrern und den Klassenelternräten geklärt werden konnten. Das freut mich. Die Kommunikation in dieser Zeit ist wichtiger denn je. Wie stehen Sie im Kontakt mit den Mitarbeitern des Hauses? Wie hat sich die Situation entwickelt?
Böhnke: Zunächst sind wir erst einmal sehr froh, dass es neben den Kanälen, die aus der Schule herausgehen über den Elternrat auch ein Feedback hereinkam. Dies ist für uns von großem Wert, um eventuell nachjustieren zu können. Dafür bedanke ich mich ausdrücklich.
Sichere und schnelle Information ist in der Tat ein ganz wichtiger Punkt. Bildungsministerium und Schulamt informieren uns über das eingerichtete Schulportal. Schulintern kommunizieren die Lehrkräfte über SDUI – einer Kommunikationsplattform, die ähnlich wie WhatsAPP aber eben mit Datensicherheit funktioniert. Diese Plattform hat sich besonders bei der Information des ganzen Kollegiums oder verschiedener Gruppen wirklich sehr bewährt. Leider setzte die Schulschließung ein, bevor wir alle Schüler und Eltern in das System aufnehmen konnten. Wir werden SDUI unabhängig von Corona noch in diesem Jahr allen Schülern und deren Eltern zur Verfügung stellen und dann als einzigen digitalen Kommunikationskanal für schulinterne Belange nutzen, um z. B. fehlende Schüler mit Aufgaben zu versorgen, wichtige Informationen weiterzugeben oder Absprachen zu treffen.
Köhler: An der nfg ist über das Sekretariat jeden Tag jemand erreichbar. Hier ein Dank an Frau Kutyma und an Frau Koch. So konnten technische Probleme am Telefon geklärt werden und die Schüler können mit den bereitgestellten Aufgaben den bisher vermittelten Unterrichtsstoff vertiefen und festigen. Eine Rückverbindung mit dem jeweiligen Lehrer konnte aufgebaut werden und wird von unseren Schülern gut genutzt. Jeder hat sich auf die Situation nach einer enorm kurzen Zeit eingestellt. Wichtig ist es in dieser Zeit den Alltag gut zu strukturieren. Für unsere Schüler ist diese Zeit eine enorme Herausforderung und eine große Chance zur Entwicklung der eigenen Selbstständigkeit. Was empfehlen Sie unseren Schülern?
Böhnke: Die Fähigkeit, selbständig Struktur in den eigenen Tagesablauf zu bekommen ist für uns alle ein Schlüssel zum Erfolg. Bereits seit einigen Jahren verfolgen wir als Schule deshalb den Ansatz, Eigenverantwortung und Selbständigkeit unserer Schüler verstärkt zu entwickeln. Unser Methodencurriculum, die vor Jahren eingeführten und leider wieder eingestellten Lernzeiten, die jährlich sattfindenden Methodentage und die seit diesem Schuljahr in Klasse 5 und 7 etablierten ELA Stunden (**E**rweiterte **L**ern**a**ngebote) belegen das. Schüler, die in diesem Punkt weiter sind, haben unabhängig von Corona aber ganz besonders jetzt einen entscheidenden Vorteil. Wir werden diese Entwicklung auch mit Blick auf die letzten Wochen in der Zukunft intensiv weiterführen.
Köhler: Was empfehlen Sie den Eltern?
Böhnke: Die jetzt entstandene Situation ist für Eltern, besonders wenn sie selbst arbeiten müssen, nicht einfach. Die Kinder und Jugendlichen sind den ganzen Tag zu Hause, können kaum raus und das Zusammenleben erfolgt auf deutlich engerem Raum. Das führt zu Konflikten. Ich empfehle den Eltern zu allererst, Ruhe zu bewahren. Die jetzt zu bewältigende, schwierige Zeit ist endlich. Nachhaltige schulische Probleme sind durch die Schulschließungen nicht zu befürchten. Helfen Sie Ihren Kindern, sich den Tag einzuteilen, stehen Sie als Ansprechpartner zur Verfügung, sprechen Sie möglichst viel miteinander. Und noch etwas. Versuchen Sie bitte nicht im Tagesablauf den Lehrer zu ersetzen.
Köhler: Für unsere Abschlussklassen ist diese Zeit mehr als eine große Herausforderung. Es stellt sowohl die Schüler als auch die Lehrer vor neue Aufgaben, denn auf Erfahrungen kann nicht zurückgegriffen werden. Wir müssen schnelle neue und effektive Wege finden. Das Leistungsniveau über einen so langen Vorprüfungszeitraum hoch zu halten, ist schwer realisierbar. Ideen zur praktischen Umsetzung der zu absolvierenden Prüfungen gibt es sicher viele – hier bleibt die Entwicklung der Pandemie und das Zurückkehren in den Alltag abzuwarten. Ihre Gedanken dazu?
Böhnke: Offiziell heißt es, die Prüfungen zum Abitur und zur mittleren Reife werden ab Mitte Mai durchgeführt. Das wird inhaltlich und organisatorisch für Schüler aber auch für Lehrkräfte eine große Herausforderung, der sich andere Aufgaben unterordnen müssen. Ich gehe davon aus, dass der Personalaufwand in dieser kurzen Prüfungszeit so groß sein wird, dass ein geregelter Schulbetrieb für alle Klassen parallel dazu nicht zu leisten ist. Hier bitte ich schon jetzt um das Verständnis aller Eltern. Die entstandenen Lücken unterer Klassen sind leichter zu heilen als die, die in den Abschlussklassen entstanden sind. Allerdings wird auch das nicht leicht. Völlig überstrahlt von Corona wird im Moment die Tatsache, dass im nächsten Schuljahr auch in MV die Zahl der nicht besetzten Lehrerstellen voraussichtlich deutlich steigen wird. Im Sinne der Schüler der Abschlussklassen hoffe ich aber jetzt erst einmal auf ein Schuljahr, das für sie mit anerkannten Abschlüssen zu Ende geht.
Köhler: Ich hoffe wir kommen alle gemeinsam gut durch diese neue Situation mit all ihren Herausforderungen. Ich möchte mit einem Zitat von Albert Schweitzer enden – bleiben Sie gesund!
„Das Wenige, das du tun kannst, ist viel.“
„GEMEINSAM stark durch die Schule“



Ihr Schulelternrat
Manuela Köhler

(Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung männlicher und weiblicher Sprachformen verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten für beide Geschlechter).

Dies und Das

In 24 Stunden zum kostenlosen Online-Shop und weniger Infektionsrisiko durch mobile Kartenzahlungsgeräte

Sparkasse Mecklenburg-Strelitz
Pressemitteilung, 9. April 2020

Neustrelitz (cb). Firmen und Gewerbetreibende haben es derzeit besonders schwer: Denn neben der Sorge um die eigene Gesundheit kommt hier die Angst um die blanke Existenz hinzu. Auch und besonders jetzt steht die Sparkasse Mecklenburg-Strelitz den Firmen fest zur Seite: mit schnellen, effektiven und praxistauglichen Lösungen. Weil Waren und Leistungen, die normalerweise in einem Shop vor Ort angeboten werden, nun einen anderen Weg zum Kunden finden müssen, bietet die Sparkasse für alle Händler, auch wenn sie nicht Kunde des Hauses sind, einen Online-Shopzugang mit integrierten Zahlungsmöglichkeiten an. Innerhalb nur eines Tages und komplett kostenlos kann das Geschäft eröffnet werden.
Zusätzlich werden derzeit mobile Kartenzahlungsgeräte für nur 39 Euro einmalig ohne zusätzliche Mietgebühr angeboten. Die Geräte im Smartphone-Format eignen sich besonders für Einzelhändler, die vor allem kleine Beiträge kassieren. Der Vorteil liegt auf der Hand: Denn durch das kontaktlose Bezahlen verringert sich auch die Gefahr, sich mit dem Corona-Virus zu infizieren.
Nähere Informationen geben Yvonne König und Conny Grabowski unter der Telefonnummer 03981 274 479.



So einfach war die Eröffnung eines Online-Shops noch nie.

Für weitere Informationen oder Fragen:
Carola Biermann (cb)
Pressesprecherin / Öffentlichkeitsarbeit
Sparkasse Mecklenburg-Strelitz
Strelitzer Straße 27, 17235 Neustrelitz
Fon: 03981 - 27 44 54
carola.biermann@spk-mecklenburg-strelitz.de

Bunt und bunter - blühende Vielfalt in der Landschaft Was macht der Landwirt da eigentlich?

Wie kommen summende Insekten an bunte Blüten? Unter anderem mit der Hilfe unserer Landwirte in der Region. Denn April und Mai sind die Aussaatzeit für Blühflächen. Auf Blühflächen oder Blühstreifen werden Mischungen mit diversen Pflanzen ausgesät, die meist zu verschiedenen Zeiten bis in den Herbst hinein blühen. Diese Flächen bieten Insekten nektarreiche Nahrung und sind ebenso für Vögel, Hasen oder Rehwild ein wichtiger Lebensraum.
Das Anlegen von Blühflächen ist eine freiwillige Maßnahme, die Landwirte zum Erhalt und zur Förderung der Artenvielfalt im Land umsetzen. Die jeweiligen Blühflächen können dabei ein- oder mehrjährig angelegt sein.
Die Insekten wie Bienen, Hummeln und Schmetterlinge freuen sich dabei besonders über Blühmischungen, die über einen möglichst langen Zeitraum immer wieder blühen - also möglichst aus vielen verschiedenen Pflanzenarten bestehen.
Eine geeignete Blühmischung zur Aussaat in unserer Region enthält beispielsweise Phacelia, Saatwicke, Buchweizen, Vielköpfige Sonnenblume, Kornblume, Perserklee, Alexandrinerklee, Koriander, Borretsch, Seradella und Drachenkopf (mecklenburgisch- vorpommersche Bienenweidemischung). Diese bunten Felder sind dabei nicht nur eine Freude für Landwirte, Insekten und Wild. Auch Spaziergänger oder Besucher erfreuen sich immer wieder an den bunten Farben der Blüten. Doch leider kommt es immer wieder vor, dass Personen unerlaubt Blumen von diesen Flächen pflücken und damit den Insekten wichtige Nahrungsquellen stehlen. Diese Flächen sind genauso wie andere Kulturflächen Eigentum eines Landwirtschaftsbetriebes und können nicht wahllos von jedermann beerntet werden. Speziell angelegte Blumenwiesen zum Selberpflücken sind mit Hinweisschildern ausgestattet. Dort kann gern ein bunter Blumenstrauß zusammengestellt werden.
Weitere Erklärungen und Bilder zu den aktuellen Aufgaben der Landwirte finden Sie auf Facebook & Instagram unter #WasmachtderLandwirt.

Sarah Selig



Katzenbesitzer warten auf ihre Freunde

In der Nähe des Friedländer Voßweges vermuten wir, dass Gift verstreut worden ist. Davon sind einige Katzenbesitzer betroffen, die sehnsüchtig auf die Wiederkehr der kleinen Freunde warten. Wir tuen es auch. Unser Max ist nun seit Ende März verschwunden, was für ihn ungewöhnlich ist. Er ist stolze 18 Jahre alt und seit längerer Zeit nicht mehr fort gewesen. Nun denken wir, dass er den Weg nach Hause nicht antreten wird und wir hoffen, dass sich schnellst wie möglich die Sache aufklären kann, weshalb auf einmal einige Katzen nicht mehr da sind.
Sowas hat kein Tier verdient!



Anika Schmidt

Familienanzeigen

Einfach mal DANKE sagen

Hurra, hurra,
Günter Holz wird am 20. Mai 92 Jahr´!



Lieber Papa,

92 Jahre sind es wert,
dass man dich besonders ehrt.
Drum grüßen wir dich heut`und hier,
Glück und Gesundheit wünschen wir!

Günti & Lale

Herzlichen Dank

für die Glückwünsche, Blumen, Geldzuwendungen und Geschenke anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

und *80. Geburtstag von Wolfgang*

Wir möchten uns auf diesem Wege bei unseren Kindern, Enkelkindern, Freunden, Bekannten, Nachbarn und Geschwistern recht herzlich bedanken.

Wir danken auch der Ministerpräsidentin, der Stadtverwaltung Friedland, dem Bürgermeister, dem Stadtpräsidenten, dem Team der ERGO Versicherung (Hella Metzig), der Apotheke (Rösel-Jacobasch) und der Caritas-Sozialstation für die überbrachten Glückwünsche und Geschenke.

Wolfgang und Hella Schmidt

Friedland, im März 2020

Danksagung

Für die zahlreichen Blumen, Glückwünsche, Geschenke und tollen Überraschungen zu unserer

Diamantenen Hochzeit

bedanken wir uns ganz herzlich bei unseren Kindern, Enkeln, Urenkeln, allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Besonderer Dank gilt der Ministerpräsidentin MV, dem Stadtpräsidenten, Bürgermeister, Ortsvorsteher, der FFW Brohm, DJ G. Riebe und dem Team des „Gasthof Brohmer Berge".

Sieglinde und Kurt Voigt

Brohm im März 2020

Danke

an alle Gratulanten anlässlich unserer

diamantenen Hochzeit

sagen

Renate und
Horst Jaensch

Friedland, im März 2020



Traueranzeigen



Schlicht und einfach war dein Leben, treu und fleißig deine Hand.
Ruhe ist dir nun gegeben. Schlafe wohl und habe Dank.

Nach einem arbeitsreichen Leben voller Fürsorge für seine Lieben verstarb am 22. März 2020 unser lieber Opa, Uropa, Schwiegervater, Bruder und Onkel

Siegfried Zielinski

im Alter von 91 Jahren.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Enkeltochter Grit mit Michi
Dein Enkelsohn René mit Cathrin
Deine Urenkel Elina, Theo, Karl und Oke
Dein Schwiegersohn Jochen mit Helga
Dein Bruder Günthi
sowie alle, die dich lieb und gern hatten

Friedland, im März 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Er ist nun frei
und unsere Tränen
wünschen ihm Glück.
J. W. v. Goethe



Danksagung

Für die erwiesenen
Beileidsbekundungen
zum Ableben meines Sohnes

Bringfried Müller

bedanke ich mich, auch im Namen
meiner Familie.

Eleonore Genz

Salow, im März 2020

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,
niemanden zu vergessen.





Vielen herzlichen Dank

allen, die uns ihre Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

Karl-August Marks

* 31.08.1940 † 18.03.2020

auf so vielfältige Weise zeigten und uns damit in unserem Schmerz sehr halfen.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Peter sowie der Rednerin, allen Freunden, Nachbarn, Verwandten und Kollegen.

In ewiger Trauer
Ehefrau Waltraut
die Kinder, Enkelkinder
und Urenkel

Friedland, im März 2020

Herzlichen Dank



allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, die uns beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

Willi Stell

das Gefühl gegeben haben, in unserer Trauer nicht allein zu sein.
Ein besonderer Dank gilt Frau Dr. Monique Salchow-Gille, dem Bestattungshaus Sandra Filinski, dem Trauerredner Andreas Werner, dem Blumenhaus Scharff sowie der Gaststätte Lorenz.

Im Namen aller Angehörigen
Gudrun Stell als Ehefrau
mit Kinder

Friedland, im März 2020

Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren der Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.
Albert Schweitzer

Traueranzeigen



Ein Weg zurück

(djd). Weisheit, Lebenserfahrung, innere Freiheit: Es gibt so viele Aspekte, die das Alter liebens- und lebenswert machen. Dennoch gehören Depressionen zu den häufigsten psychischen Erkrankungen im höheren Lebensalter. Schwere Erkrankungen sowie der Tod des geliebten Partners oder langjähriger Freunde sind enorme Einschnitte ins Leben und nicht einfach zu verkraften. Zunehmend wächst die Angst davor, alleine zu sein. Mit der professionellen Trauerbegleitung in den Dr. Reisach Kliniken lernt man, das Vergangene in das werdende Leben zu integrieren. In der therapeutischen Gemeinschaft erfährt man Wertschätzung und den nötigen Halt. Wer möchte, wird zudem von erfahrenen Seelsorgern unterstützt. Weitere Informationen gibt es unter www.dr-reisach-kliniken.de.



Der Verlust eines Familienangehörigen oder eines guten Freundes stellt einen schwerwiegenden Einschnitt ins Leben dar.

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen …

Gerda Lieckfeldt

† **07.03.2020**

Wir danken allen, die mit uns mitgefühlt haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und meine liebe Mutti, Schwiegermutti und Oma auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Ein besonderer Dank gilt dem Vivere Pflegeteam „Alte Schule“ sowie dem Bestattungshaus Sandra Filinski für alle liebevolle Unterstützung und Hilfe.

In stillem Gedenken
Karin, Jörg und Pierre Gehrmann

Friedland, im März 2020



Trauer-
ANZEIGEN
Annahmestelle

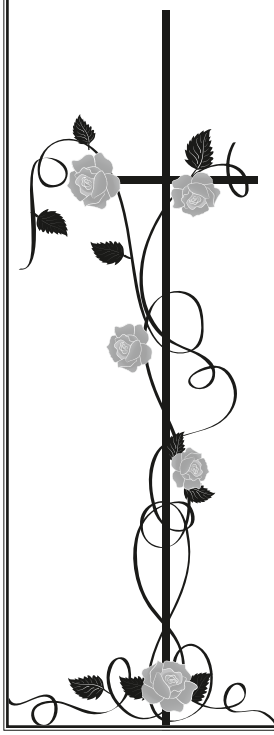
Wir nehmen Ihre Traueranzeigen und Danksagungen gern entgegen.

Ihr Bestattungshaus Filinski

Riemannstr. 48 a
17098 Friedland

Tel. 039601/2900

Das Sichtbare ist vergangen, aber es bleibt die Liebe und die Erinnerung.



Danksagung

Auf diesem Wege möchten wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die liebevollen und zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld- und Blumenzuwendungen unserer lieben Entschlafenen

Elsa Adler

danken.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Filinski und der Trauerrednerin Sandra Filinski für ihre liebevollen Worte.
Ein Dank gilt ebenfalls Pfarrer Beer für seine Segenswünsche aus der Ferne.
Danke dem Blumenhaus Scharff für den schönen Blumenschmuck.

Im Namen aller Angehörigen
Richard Adler mit Familie

Friedland, im März 2020

Wir haben für Sie die Preise verglichen!

	Friseur I in Friedland	Friseur II in Friedland	Super Haircompany
Waschen / Schneiden / Föhnen	34,50 €	34,00 €	30,00 €
Waschen / Schneiden / Föhnen + Farbe + Pflege bis schulterlanges Haar	81,50 €	ab 65,00 €	63,00 €
Waschen / Föhnen	26,50 €	25,50 €	23,00 €

Reinkommen - Rankommen

keine Gewähr auf Richtigkeit

SUPER HAIRCOMPANY

Rudolf – Breitscheid – Str. 91 | im Stadtcenter | 17098 Friedland

Tel. 039601 348540

Stück für Stück zum Erfolg, mit uns!



Ihr persönlicher Ansprechpartner

Udo Pasewald

0171/971 57 -39

LINUS WITTICH Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow

Tel. 039931/579-0 · Fax 039931/57930

e-mail: u.pasewald@wittich-sietow.de



ZU VERKAUFEN ODER ZU VERMIETEN

• Top Standort
• Gewerbeimmobilie
Ortseingang Sietow

Mehr Infos bitte per Mail anfordern
E-Mail: aga-mueritz@web.de

SCHLIEMANN MUSEUM ANKERSHAGEN

MAL MICH BUNT AN!

Wer hat sich in dem Bauch des Pferdes versteckt? Male es bunt an und schneide es aus. Gestalte dazu Deinen griechischen Helden und zeig uns Dein Kunstwerk auf Facebook oder sende es an das Schliemann-Museum Ankershagen und gewinne eine kleine Überraschung!

Einsendeschluss ist der 15.05.2020.



Schliemann-Museum Ankershagen | Lindenallee 1 | 17219 Ankershagen | schliemann-museum.de

Ein Haus der MuSeEn gGmbH



Dämmen und Steuern sparen

(djd). Gute Nachrichten für alle Eigentümer von ungedämmten Altbauten: Im Rahmen des Klimapakets hat der Bund ein umfassendes Förderprogramm aufgelegt. Seit Jahresbeginn 2020 kann die nachträgliche Wärmedämmung steuerlich geltend gemacht werden. Damit lohnt sich Dämmen gleich mehrfach: für die Umwelt und den Klimaschutz, in Form eingesparter Heizkosten sowie durch die nun beschlossenen Steuervorteile. „Das Finanzamt beteiligt sich mit 20 Prozent der Kosten, verteilt über drei Jahre - und das bis zu maximal 40.000 Euro“, erläutert Antje Hannig vom Verband für Dämmsysteme, Putz und Mörtel (VDPM). Unter www.vdpm.info gibt es eine Broschüre („Steuern sparen“) mit Details zum Förderprogramm zum kostenlosen Download oder gedruckt zum Bestellen.

Steuererklärung schon abgegeben?

Wir leisten Hilfe

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-) Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Wissen, wie man Steuern spart!

Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe:

Katrin Umlauft
Wollweberstraße 21 · 17098 Friedland
Tel.: 039601 – 3 07 13 · E-Mail: info@vlh.de

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

Bringen Sie frische Farbe in Ihr Haar!

Farbtage

Montag, Mittwoch, Freitag & Samstag

Paketpreise:

Waschen/Schneiden/Föhnen + Farbe + Pflege*
~~statt 77 €~~ 63,00 €

Waschen/Schneiden/Föhnen + Strähnen (40 Stück) + Pflege*
~~statt 94 €~~ 75,00 €

Waschen/Schneiden/Föhnen + Intensivtönung + Pflege*
~~statt 73 €~~ 56,00 €

*alle Paketpreise gelten für kurzes bis schulterlanges Haar und es handelt sich um komplett Farbe nicht kombinierbar mit anderen Aktionen!

Unser Salon ist barrierefrei!
Wir bieten Ihnen großen Komfort & Bequemlichkeit.

SUPER HAIRCOMPANY

Rudolf – Breitscheid – Str. 91 | im Stadtcenter
17094 Friedland
Tel. 039601 348540
www.friseur-mv.de

www.Umzug-2000.de Gillmeister
Neubrandenburger Möbelspedition

Friedrich-Engels-Ring 1
17033 Neubrandenburg
Tel. 0395 4 22 99 99

- Küchen- und Möbelmontage
- Wohnungsauflösung · Entrümpelung
- Entsorgung von Altmöbeln
- Außenaufzüge
- Einlagerung · Selfstorage
- Bereitstellung von Verpackungsmaterial
- Tresor- und Klaviertransporte mit Spezialtechnik
- bundesweit & international



Der Spezialist für Seniorenumzüge
Full-Service-Umzug und Rundum-Sorglospaket
www.umzug-2000.de

Wir beraten Sie gern!

HÖRSYSTEME

TOP QUALITÄT - TOP BERATUNG



Herzlich willkommen,
wir nehmen uns gerne Zeit für Sie!
Ihr Hörakustik-Team!

HÖRSYSTEME
GEHÖRSCHUTZ
BERATUNG
HÖRTEST
HÖRTRAINING

Die schönste Art zu hören und zu sehen!
WANDER
Wander-Optik GmbH • Neubrandenburg

4x in NEUBRANDENBURG
2x Wolfswinkelstr. 4 • Friedländer Str. 2a • Juri-Gagarin-Ring 24a
www.wander-optik.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Friseure m/w/d

1000 € Finderlohn

We want YOU!

Arbeitsort ist:
Super Haircompany | Rudolf Breitscheid Str. 91 | 17098 Friedland

Bewerbungen gerne telefonisch, per Mail oder direkt über unsere Internetseite!

Email: neuhafgmbh@web.de | Tel: 0395 57081125



www.friseur-mv.de

Schriftliche Bewerbungen bitte an folgende Anschrift schicken:

NeuHaF GmbH Neustrelitzer Str. 73, 17033 Neubrandenburg

Alles für Wand Boden und Decke

Teppichwelt Decor
Woldegker Chaussee 2 a
17098 Friedland

Tel.039601 21534
Fax. 039601 348130
Teppichwelt@gmx.de

PC-PUNKT-FRIEDLAND

Planung • Reparatur • Verkauf

Erste Hilfe bei Computerproblemen!

VOR-ORT-SERVICE für Privat und Gewerbe!
Vor-Ort-Service Mo. - Fr. 13:00 - 14:30 Uhr • 18:30 - 21:00 Uhr

Tel.: 039601/323670 • Mobil: 0160/93448112
17098 Friedland, Rudolf-Breitscheid-Str. 103
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 und 15:00 - 18:00 Uhr

Verbesserte Sehschärfe in Reichweite

(djd). Wir verlassen uns täglich auf sie: unsere Sinne. Besonders das Sehen ist für uns von enormer Wichtigkeit. Eine Diagnose wie der „Graue Star" ist deshalb fast immer mit Ängsten und Sorgen verbunden. Die Behandlung dieser Augenerkrankung erfolgt durch das Einsetzen einer Kunstlinse, in der Regel eine monofokale Linse (Einstärkenlinse), mit der man in die Ferne gut sehen kann. Inzwischen gibt es jedoch auch Innovationen wie die Tecnis Eyhance Kunstlinse von Johnson & Johnson. Die Linse bietet nicht nur in der Ferne, sondern zusätzlich bis in den mittleren Sehbereich eine hohe Sehqualität. Damit kann sie den Alltag der Betroffenen deutlich verbessern. Denn gutes Sehen ist in diesem Bereich, etwa beim Treppengehen, beim Arbeiten am Computer oder Autofahren, besonders wichtig.



Foto: djd/mauritius images/Cultura

Der Graue Star kann mit einer Operation behandelt werden. Verschiedene Linsenmodelle können dabei verschiedene Sehoptionen bieten.

Kostenloser Computer-Sehtest
Individuelle Augenprüfung
Amtlicher Führerschein-Sehtest



Wir nehmen uns Zeit für Sie - mit und ohne Termin

Ihr Partner für gutes Sehen

Riemannstraße 21b
17098 Friedland ☎039601 20234
Bahnhofstraße 52a
17379 Ferdinandshof ☎039778 29480
www.optik-pfeiffer.de

OPTIK PFEIFFER
Brillen & Kontaktlinsen